

POLSKA MISJA PASTORALNA ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELEWSKIEGO
ST. BROTHER ALBERT POLISH ROMAN CATHOLIC PASTORAL MISSION

10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336

Tel. (408) 251-8490

<http://www.saintalbert.us>

saint.albert.office@gmail.com



Brat Albert

XXVIII niedziela w ciągu roku
Sunday in Ordinary Time
13 października / October 13, 2019



Duszpasterstwo prowadzą KSIĘŻA CHRYSZTUSOWCY
*Pastoral care provided by THE PRIESTS FROM
THE SOCIETY OF CHRIST*
Ks. Jan Fiedurek, SChr - Proboszcz/Pastor



ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU
W każdą niedzielę od 8:30 do 9:00am oraz w piątek
po Mszy św. o godz. 7:30pm

Katecheza dla dzieci i młodzieży odbywa się w każdą
niedzielę od godz. 11:45am do 12:30pm.
W każdą trzecią niedzielę miesiąca zapraszamy
na Mszę św. z udziałem dzieci o godz. 12:45pm.



BIURO PARAFIALNE

Poniedziałek, Piątek
Godz: 10:00am - 3:00pm

**MSZE ŚWIĘTE
NIEDZIELNE**

Sobota
5:30pm po pol.
Niedziela
9:00am po ang.
10:30am po pol.
12:45 pm po pol.

**MSZE ŚWIĘTE W DNI
POWSZEDNIE**

Sroda 7:30pm
Piątek 7:30pm

SAKRAMENT POKUTY

Pół godziny przed każdą
Mszą św.

SAKRAMENT CHRZTU

Prosimy zgłaszać miesiąc
przed planowaną datą

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy
przed planowaną datą.
Wymagana jest przynajmniej
roczna, aktywna przynależność
do parafii

SAKRAMENT CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca
i na każde wezwanie

*Zaświadczenia o przynależności
do parafii, zgoda na
sprawowanie sakramentów
poza parafią, zaświadczenia dla
rodziców chrześniwych,
wydawane są tylko osobom
formalnie zarejestrowanym
w naszej Misji.*

PARISH OFFICE

Monday, Friday
from 10:00am - 3:00pm

SUNDAY MASSES

Saturday
5:30pm Polish
Sunday
9:00am English
10:30am Polish
12:45pm Polish

WEEKDAY MASSES

Wednesday 7:30pm
Friday 7:30pm

RECONCILIATION

Half an hour before
the Mass

BAPTISM

Arrangements one month
before the planned date

MARRIAGE

Arrangements six months
before the intended
wedding date.
At least one year of
active parish membership
is required

**PASTORAL CARE OF THE
SICK**

First Fridays and on call

GRUPA RÓŻAŃCOWA

W październiku modlimy się,
o mądre i odpowiedzialne
rządy w naszej ojczyźnie.

RÓSARY GROUP

In October we pray for wise
and responsible government
in our homecountry.



*Pan Bóg okazał ludziom swe zbawienie.
The Lord has revealed to the nations his saving power.*

Psalms 98

PIĄTEK/FRIDAY - 11 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER

7:30pm + Marek Daszyński - żona

SOBOTA/SATURDAY - 12 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER

5:30pm Wolna intencja

NIEDZIELA/SUNDAY - 13 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER

9:00am ++ Maria Albertina, Humberto & Francisco Fagundes

10:30am + Edward Rybiński - syn z rodziną

12:45pm O Boże błog. dla Karolinay i Jana Gorgolewskich z okazji 21. rocznicy ślubu

ŚRODA/WEDNESDAY - 16 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER

7:30pm ++ Jarosław Triską i Anna Lexa - W. Triska

PIĄTEK/FRIDAY - 18 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER

7:30pm Wolna intencja

SOBOTA/SATURDAY - 19 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER

5:30pm Wolna intencja

NIEDZIELA/SUNDAY - 20 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER

9:00am + Emma Page Reis - family

10:30am + Tomasz Wydra (1. rocznica śmierci)

12:45pm ++ Bronisława i Bronisław Antas - córki
- brat, rodzina i przyjaciele**ŚRODA/WEDNESDAY - 23 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER**

7:30pm Wolna intencja

PIĄTEK/FRIDAY - 25 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER

7:30pm Wolna intencja

SOBOTA/SATURDAY - 26 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER

5:30pm Wolna intencja

NIEDZIELA/SUNDAY - 27 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER

9:00am + sister Elizabeth Lepiarczyk (4th death anniversary)

- R. Kulpa

10:30am + siostra Elżbieta - W.i E. Górecki

12:45pm + Stefan Ignaczak -

ŚRODA/WEDNESDAY - 9 PAŹDZIERNIKA/OCTOBER

7:30pm Wolna intencja

SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓW

Niedziela, 13 października

9:00 AM Larry Vollman, Sheryl Walters

10.30 AM Piotr Wojciechowski, Beata Kempanowska

12:45 PM Karolina Gorgolewska

Niedziela, 20 października

9:00 AM Sheryl Walters, Melinda Alivio

10.30 AM Dzieci

12:45 PM Maya Dziarmaga

W przyszłym tygodniu zostanie zebrana II składka na **Misje na Świecie**.

Next Sunday (October 20), the second collection will be taken for **World Missions**.

SKŁADKA/COLLECTION:

10/06 I składka - \$ 2,060

II składka - \$ 1,273

Bóg zapłać za każdą ofiarę.**May God reward your generosity.****KAWIARENKA:**

Dziękujemy **Pani Bożenie Drobot** za przygotowanie kawiarenki, **Państwu Warmińskim** za pomoc, a Paniom za upieczenie ciasta. Dochód wyniósł \$ 720.

Przy wejściu do kościoła wystawiony jest kalendarz kawiarenek. Bardzo prosimy o wpisywanie tam swojego zgłoszenia. Nie bójmy się trudności. Z każdą sprawą można zwrócić się do członka Rady Duszpasterskiej, odpowiedzialnego za dany miesiąc.

PANIE, OKAZAŁEŚ SWOJE ZBAWIENIE

Łaska, wdzięczność, dar wiary i życie z wiary, nawzajem przeplatają się w dzisiejszej liturgii. I czytanie przypomina zdarzenie z Naamanem Syryjczykiem, którego prorok Elizeusz uzdrowił z trądu. Bóg posłużył się tym cudem, aby objawić się poganinowi i powołać go do wiary; uległy łasce, odpowiada nawracając się wewnętrznie i wyznając głośno, że Bóg Izraela jest jedynym prawdziwym Bogiem: „Oto przekonałem się, że na całej ziemi nie ma Boga poza Izraelem”. Następnie, na znak wdzięczności, składa dar prorokowi, który stał się narzędziem jego uzdrowienia. Lecz ten, całkowicie bezinteresowny, odmawia przyjęcia. Prawdziwie Boży człowiek, Elizeusz - jak każdy prawdziwy prorok, nie chce wykorzystać wdzięczności wierzących, by się wzbogacić lub stać się sławnym. Pismo św. wiele razy stwierdza, że dar wiary nie jest związany z żadnym narodem i z żadną sytuacją. „Słowo Boże nie uległo skrępowaniu!” - mówi II czytanie; nic nie może przeszkodzić mu zapuścić korzeni nawet w sercach zdecydowanie dalekich od ludzi wierzących i wzbudzić w nich wiarę. Św. Paweł mówi również o innym obowiązku życia z wiary: uważać cierpienie, szczególnie to, które pochodzi z wierności Chrystusowi, za chwałę i pewny środek do wejścia w krąg zbawienia.

Modlitwa za Ojczyznę ks. Piotra Skargi

*Boże, Rządco i Panie narodów,
z ręki i karności Twojej racz nas nie wypuszczać,
a za przyczyną Najświętszej Panny, Królowej naszej,
błogosław Ojczyźnie naszej, by Tobie zawsze wierna,
chwałę przynosiła Imieniowi Twemu
a syny swe wiodła ku szczęśliwości.
Wszchemogący wieczny Boże,
spuść nam szeroką i głęboką miłość ku braciom
i najmiłszej Matce, Ojczyźnie naszej,
byśmy jej i ludowi Twemu,
swoich pożytków zapomniawszy,
mogli służyć uczciwie.
Ześlij Ducha Świętego na sługi Twoje,
rządy kraju naszego sprawujące,
by wedle woli Twojej ludem sobie powierzonym
mądrze i sprawiedliwie zdołali kierować.
Przez Chrystusa, Pana naszego. Amen*

UROCZ. WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH

1 listopada przypada uroczystość Wszystkich Świętych. **Jest to święto obowiązkowe** (każdy katolik ma obowiązek udziału we Mszy św.)

Msze św. o godz. 6:00pm(po ang.) i o 7:30(po polsku).

WSZYSTKICH WIERNYCH ZMARŁYCH (DZIEŃ ZADUSZNY)

2 listopada to dzień Wszystkich Wiernych Zmarłych, czyli Dzień Zaduszny. Msza św. o 9:00 rano.

MODLITWA ZA ZMARŁYCH - WYPOMINKI

Za zmarłych zostanie odprawiona Nowenna Mszy św. (9), oraz modlić się za nich będziemy w tzw. Wypominkach. Imiona zmarłych prosimy wypisać na specjalnych kartkach (w mianowniku, czytelnie).

THE PROPER RESPONSE TO GOD IS WORSHIP

In two readings today, people are cured of their leprosy – Naaman by the prophet Elisha and 10 people, including a Samaritan, by Jesus. In these healings, the people are restored to physical and communal life – renewed in health and re-established in a society that had kept them separate for fear of contagion. In each reading, there is a response to this healing. Naaman expresses gratitude to Elisha and asks for *two mule-loads of earth* so that he can offer his sacrifices to the God of Elisha rather than his own god. The Samaritan, the only one of the 10 who appears to realize that he has been cured, returns to Jesus and glorifies God. In both cases, faith had saved them and had prompted the proper response.

Jesus, the eternal Word of God, is still healing us today. If we turn to Jesus in trust, he can cleanse us of the most basic of all human ailments – sin. Jesus, the Word of God, is unchained, as Saint Paul writes to Timothy. He remains faithful to those who are faithful. And we, who have died to sin with him in baptism, shall also live with him. This gift of life, of restoring us to communion with God, is one available to use in faith. When accepted in faith, the proper response is worship.

THE HOLY ROSARY

“Say the Rosary every day...

Pray, pray a lot and offer sacrifices for sinners...

I'm Our Lady of the Rosary.

... In the end My Immaculate Heart will triumph.”

Our Lady at Fatima

October is the month of the rosary. Please, join us to pray rosary - every Sunday at 8:40am.

SOLEMNITY OF ALL SAINTS

November 1st - the solemnity of All Saints (a **holy day of obligation**, each Catholic is obliged to attend Mass). In our church Masses will be celebrated at 6:00pm (in English) and 7:30pm (in Polish).

ALL SOULS' DAY - November 2nd.

Mass will be celebrated at 9:00am (in Polish).

ALL SOULS DAY REMEMBRANCE

For the souls whose names are listed, Novena of Holy Masses will be celebrated in November.

Please return the envelopes by **November 1.**

FLOWERS TO THE CHURCH

With thankfulness we will accept your donations for flowers to the church. You can do it to honor your loved ones or for different occasion. Average prize is \$120 and the flowers is prepared by Jan.

MASS REQUEST GUIDELINES

It has been tradition that priests are asked to offer a Holy Mass for the specific intention. Maybe someone in the family is sick, or you want to remember a special occasion (birthday, wedding anniversary) the Holy Mass is the most powerful prayer. “A single Mass offered for oneself during life may be worth more than a thousand celebrated for the same intention after death” - St. Anselm

Program nadchodzących wydarzeń parafialnych

- 11/01** - Wszystkich Świętych
Pierwszy Piątek miesiąca
- 11/02** - Dzień Zaduszny
- Pierwsza Sobota miesiąca
- 11/03** - Modlitwa na cmentarzu Gate of Heaven
- 11/10** - Msza za Ojczyznę z okazji święta odzyskania Niepodległości

NABOŻEŃSTWA RÓŻAŃCOWE...

w każdą środę i piątek października po wieczornej Mszy św. Również w niedzielę o 10:10am modlimy się wspólnie na różańcu.

„Różaniec święty to bardzo potężna broń. Używaj go z ufnością, a skutek wprawi cię w zdziwienie”. św. J. Escriva

KATECHEZA W NASZEJ WSPÓLNOŚCI

Katecheza służy pomocą rodzicom w wpylenianiu ich obowiązku wychowania religijnego swoich dzieci, podjętego podczas ich chrztu św.

Obejmuje ona również przygotowanie do 1. Komunii św. oraz Bierzmowania (jedno i drugie trwa 2 lata).

Można jeszcze zapisać swoje dziecko na katechezę!

Katecheza jest darmowa. Prosimy jednak rodziców, by poprowadzili chociaż jeden dyżur w naszej kawiarence.

13 października 1917 miało miejsce ostatnie objawienie Matki Bożej trójce pasterzy z Fatimy oraz zapowiedzialny przez Nią Cud Słońca, widziany przez ok. 70 tysięcy osób. Wśród bezpośrednich świadków Cudu Słońca – kiedy to Słońce ‘tańczyło’ przez dziesięć minut – było wielu niedowiarków oraz dziennikarzy prasy laickiej, antyklerykalnej i masońskiej. Wielu doznało olśnienia duchowego, nawrócenia. Jeden z dziennikarzy z masońskiego pisma, zdumiony powtarzał w swojej relacji: *“Widziałem to... Widziałem to...”* Antyklerykalne i masońskie pismo napisało: *“Słońce zdrząło i wykonało kilka nieprawdopodobnych ruchów nie mieszczących się w ramach praw kosmosu”.* W ostatnim objawieniu się w Fatimie Maryja powiedziała: *„Niech ludzie już dłużej nie obrażają Boga grzechami, już i tak został bardzo obrażony”.*

ZAPROSZENIE

Szkoła Języka Polskiego w Walnut Creek, CA zaprasza na „Barbórka Derby Ball” 16 listopada od godz. 18 do 12:30; 12501 Alcosta Blvd, San Ramon, CA 94583. Rezerwacje i bilety: Marta Sadowska - 415 361 0551.

KWIATY DO KOŚCIOŁA

Z wdzięcznością przyjmujemy ofiary na kwiaty do kościoła. Można je ofiarować na przykład dla uczczenia pamięci swoim zmarłych za których sprawowana jest Msza św. lub z innej okazji.

Kwiaty (które przygotowuje ks. Jan) zwykle kosztują około \$120.

„Z pokoleń składa się naród, który jest takim, jakim go uczyniło wychowanie młodzieży” kard. A. Hlond
Sługa Boży kard. August Hlond, założyciel Towarzystwa Chrystusowego dla Polonii (zakonu, z którego kapłani pełnią posługę w naszej parafii).
20 października przypada 71. rocznica jego śmierci.

- Wynajmę pokój dla jednej osoby (kobieta). Południowe San Jose, skrzyżowanie Camden/Union Ave. Proszę dzwonić po 6 pm (408) 409-9605.
- Potrzebna osoba do pomocy. Genowefa (408) 978-8004.
- Potrzebna pomoc nad starszym panem (z zamieszkaniem). Zuzanna (408) 736-6772 .
- Starsza pani mieszkająca w Los Gatos, po operacji, poszukuje osoby do pomocy. Gabriela (408) 607 9023.
- Poszukuję opiekunki dla naszego 10- miesięcznego synka w Palo Alto. Praca na pełny etat, poniedziałek - piątek od 8 do 17, z możliwością zamieszkania u nas. (650) 505 6898

Moje 30-letnie doświadczenie gwarantuje profesjonalną i uczciwą poradę i obsługę przy kupnie i sprzedaży nieruchomości w Bay Area.

Moim klientom oferuję:

- *bezpłatną konsultację i pełną dyskrecję*
- *agresywny plan sprzedaży i kupna*
- *pełną analizę rynkową*
- *bezpłatne udekorowanie domu przed sprzedażą*
- *reklamę na wielu stronach internetowych*
- *codzienną listę nowych domów*
- *BONUS \$500 po zamknięciu transakcji*



Jacob Davis
Real Estate
"Real Estate Intelligence"

Liz Niwinski-Bryant
REALTOR® / Notary
CalBRE# 00922051
408.839.9335
Liz@JacobDavis.com
2732 Darknell Way • San Jose, CA 95148 • www.BillandLiz.com



PACZKI DO POLSKI

Autoryzowany Punkt Wysyłkowy w San Jose
Odbiór paczek codziennie, od poniedziałku do piątku

408-841-2525

Konkurencyjne ceny!



KLOSEK | LAW OFFICES

Estate Planning. Trust Administration. Probate

SPRAWY PRAWNE

- *Testamenty, powiernictwo spadkowe, rozporządzenia majątkowe, medyczne pełnomocnictwa (WILLS and TRUSTS)
- *Zakładanie, utrzymywanie i rozwiązywanie korporacji, kompanii i spółek (LLC, CORPORATION, LIMITED PARTNERSHIP)

MÓWIMY PO POLSKU

Jack Klosek - Attorney at Law
www.kloseklawoffices.com (650) 906-0442

SLAVIC SHOP

European Food and Wine Market
1080 Saratoga Ave, Ste#1
San Jose, CA 95129

Mon-Sat: 10am-8pm
Sun: 10am-6pm

Ph. # 408.615.8533

www.slavicstores.com

Szynka, polędwica, boczek, kiełbasa, twarog, kapusta, ogorki, buraczki, sałatki, makarony, dzemy, pierogi, naleśniki, knedle, grzyby suszone, chrzan, polskie alkohole,



kw
KELLERWILLIAMS.

Grace Rudawski
Real Estate Broker
Certified Senior Advisor
Cal BRE# 01233596

Call/text 408.832.2294

www.GraceRudawskiAuthor.com -FREE Book
www.HowMuchYourHomeIsWorth.com -

FREE Home Evaluation!

Klucz do Twojego DOMU!

Oferuję rozwiązania zamiast obietnic:

- Kupno i sprzedaż domów
- Kupno inwestycyjnych nieruchomości
- Zarządzanie nieruchomościami
- Pomoc w przefinansowaniu i więcej...



AWARD WINNING DENTIST
MARIA SMOLENSKI, DDS

Zaprasza do gabinetu przy
827 Altos Oaks Suite #2
LOS ALTOS, CA 94024

650-941-9855

maria.smolenski@yahoo.com
www.altosdentist.com

Jacob Davis
Real Estate



ROM SKIERSki
Relator

Please call **(408) 505-7300**
or email: rskierski@verizon.net
www.RomsHomes.com
„ALL ROADS LEAD TO ROM”